

# Decreto del Consiglio federale che indice la votazione popolare del 30 novembre 2014

del 1° settembre 2014

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto l'articolo 10 capoverso 1 della legge federale del 17 dicembre 1976<sup>1</sup>  
sui diritti politici,

*decreta:*

## **Art. 1**

La votazione popolare su:

- l'iniziativa popolare del 19 ottobre 2012<sup>2</sup> «Basta ai privilegi fiscali dei milionari (Abolizione dell'imposizione forfettaria)»;
- l'iniziativa popolare del 2 novembre 2012<sup>3</sup> «Stop alla sovrappopolazione – sì alla conservazione delle basi naturali della vita» e
- l'iniziativa popolare del 20 marzo 2013<sup>4</sup> «Salvate l'oro della Svizzera (Iniziativa sull'oro)»

avrà luogo il 30 novembre 2014 e i giorni precedenti, in conformità alle disposizioni legali.

## **Art. 2**

La Cancelleria federale è incaricata di adottare, conformemente alle prescrizioni legali, i provvedimenti necessari per lo svolgimento della votazione.

## **Art. 3**

Il presente decreto è comunicato ai Cantoni e pubblicato nel Foglio federale.

1° settembre 2014

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Didier Burkhalter  
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

<sup>1</sup> RS **161.1**  
<sup>2</sup> FF **2014** 4407, **2013** 4659  
<sup>3</sup> FF **2014** 4403, **2013** 7455  
<sup>4</sup> FF **2014** 4405, **2013** 8021

